



CEU

Aquabrowser en CEUNET: Implantación de un sistema de recuperación de la información adaptado a las necesidades de una red de bibliotecas heterogéneas

José Morillo-Velarde Serrano

VIII Jornadas de Gestión de la Información. *Nuevas interfaces centradas en el usuario: tendencias en la organización de contenidos, documentos y bibliotecas*

CEUNET

- Bibliotecas de la FUSP-CEU
- Enmarcada en ICUSTA
- Presta servicios a otras bibliotecas
- Composición:
 - Tres universidades (3+1)
 - Un Centro de Documentación
 - Una Escuela Universitaria
 - Tres centros de postgrado
 - Un centro de Formación técnico profesional
 - Seis colegios
 - Bibliotecas asociadas



CEU

CEUNET

- Diferentes niveles
- Diferentes lenguas
- Estructura centralizada:
 - Un servidor
 - Base de datos estructurada en vistas
- En las Universidades
 - Protagonismo del aprendizaje
 - Trabajo Fin de carrera
 - Titulaciones Bilingües



CEU

3

Base de datos

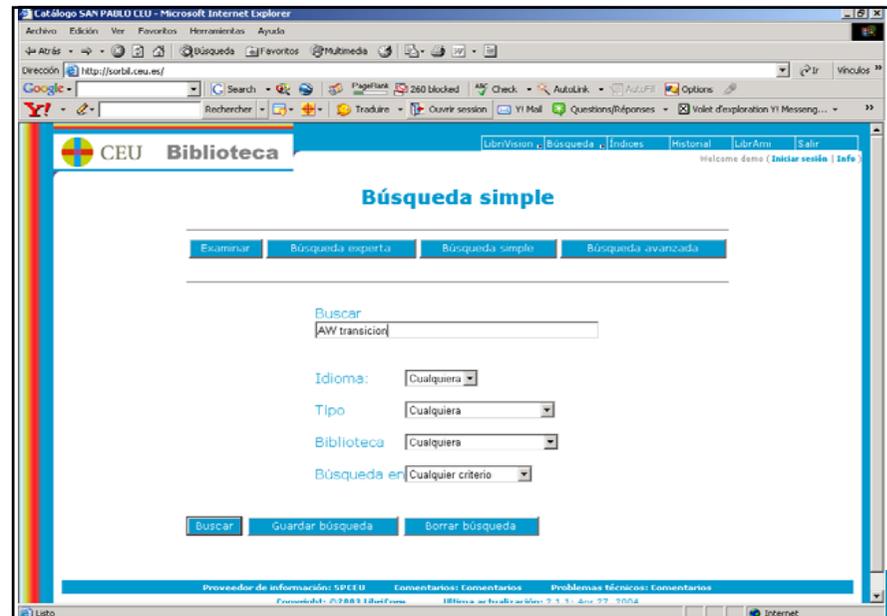
- Catálogo gestionado por la aplicación AMICUS
- OPAC con LibriVision:
 - Búsquedas bibliográficas
 - reservas,
 - Información del lector
 - ...

[catalogo](#)



CEU

4



CEU Biblioteca | LibVisión | Búsqueda | Índices | Historial | LibAmp | Salir
 Welcome demo (Iniciar sesión) | Info

Búsqueda: **AW Irresistible** en Universidad San Pablo-CEU Ir a los resultados

Mostrar: 1 - 10 de 203 Ordenar: Título | Ascendente | 11 - 20 últimos

1 / 203 [Visualización](#) [Visualización MARC](#) [Guardar registro](#) [Mostrar copias](#)

Cabecera: 00331nam a2200109 a 4500
Números de control: 00000388358 CUCOAMICUS
Título: De Franco a Felipe: España 1975-1985 / Antxon Saraqueta.
Serie: Política española
Nota: 271 p. : 22 cm
Editor: Esplugues de Llobregat : Plaza y Janés, 1984.

Biblioteca	Localización	Signatura	Estado	Periodo de préstamo
Biblioteca Central	MD	32 SAR	DISPONIBLE	

2 / 203 [Visualización](#) [Visualización MARC](#) [Guardar registro](#) [Mostrar copias](#)

Cabecera: 00355ngm a2200097 a 4500
Números de control: 00000387129 CUCOAMICUS
Título: Víctimas [DVD] : La historia de ETA. 2 / Directores, Manuel Aguilera, M. Vidal Santos.
Nota: 1 Disco óptico (DVD) (ca. 93 min.): son., col. y bl. y n.
Editor: Madrid : El Mundo TV, D.L. 2006.

Características:

- Z39.50
- Posibilidad de enlaces hipertextuales
- Enlaces a objetos digitales
- Pero:
 - No detecta errores de escritura
 - Necesidad de precisión en las búsquedas
 - Operadores booleanos y limitadores “a priori”
 - No muestra variantes lingüísticas
 - No indica la relevancia de los documentos encontrados



The screenshot shows the CEU San Pablo library website in Microsoft Internet Explorer. The search term 'transición' is entered in the search bar, and the results page displays a list of search results. On the left, there is a 'Sugerencias' (Suggestions) section with a word cloud of related terms like 'lamedusiana', 'organometálicos', 'adolescente', 'memoria', 'Transición', 'unión', 'monetaria', 'prensa', 'transición', 'español', 'metal', 'país', 'cambiar', 'periodo', 'revista', 'compuesta', 'franquismo', 'marzo', and 'transición'. The main results list includes:

- La transición política** by Raúl Horodo, Año: 1985, Encontrado: transición (1), Series: Temas clave de la Constitución Española.
- La transición adolescente** by Peter Blos, Año: 1981, Encontrado: transición (1).
- "El País" y la transición política** by Antonio Espantaleón Peralta, Universidad de Granada, Clasificación: 076, Año: 2002, Encontrado: transición (3), Series: Biblioteca de ciencias políticas y sociología ; Materia: prensa, transición democrática, ...
- La transición española a la democracia** by Javier Tusell Gómez, Clasificación: 94, Año: 1997, Encontrado: transición (1), Series: Biblioteca de Historia ;
- La transición española a la democracia** by Javier Tusell Gómez, Clasificación: 94.

On the right side, there are sections for 'Selección' (Showing results from 'Todas las sucursales'), 'Refinar' (Formato: Libro (133), Película (17), Artículo (1), Analítica de libro (1)), 'Autor' (Tusell Gómez, Javier (5), Fontes de Garnica, Ignacio (4), Masterton, William L (3), Peña González, José (2), Purcell, Keith F (2), 133 más...), 'Palabras clave' (Historia (4), Política y gobierno (49), España (10), Metales de transición (8), Política monetaria (7), 149 más...), and 'Personal' (Suárez, Adolfo (2), Erice, Victor (1)).

Aquabrowser

- Sistema de búsqueda visual
 - No es un OPAC
- Da un paso más buscando la interactividad
 - No sólo responde sino que también sugiere
 - Introduce en bibliotecas el concepto de relevancia
 - Ya lo hacían los buscadores
 - Éstos han dado también un paso más:
 - www.kartoo.com
 - www.webbrain.com
 - www.grokker.com
 - www.liveplasma.com
 - Los productores de bases de datos empiezan a usar:
 - www.ebsco.com



El proceso de búsqueda en el OPAC tradicional

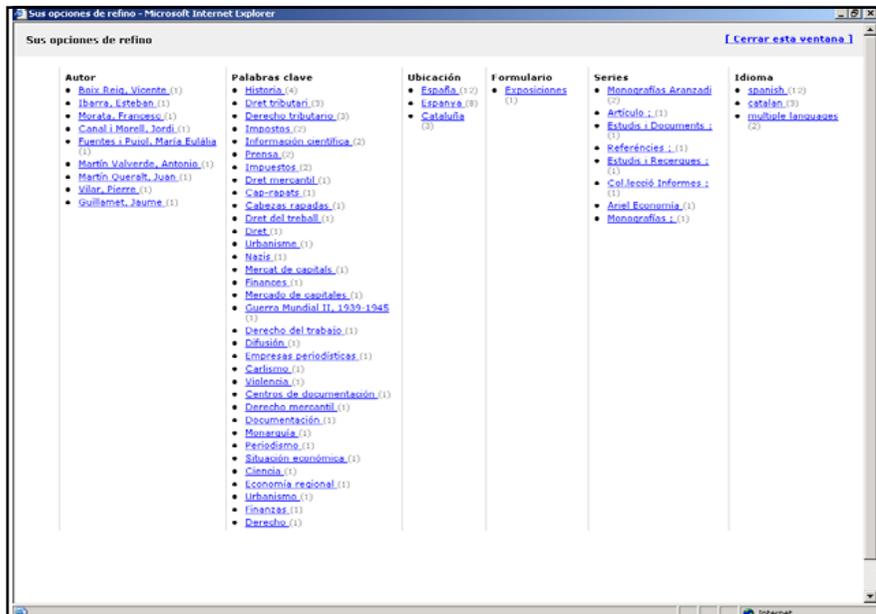
- Elección del nivel de búsqueda que vamos a realizar
- Elección de palabras clave
- Composición usando operadores booleanos
- Limitación por material, ubicación, lengua...
- Más frecuentemente:
 - Palabra clave,
 - ordenación por algún criterio
 - “scroll”



Proceso de búsqueda en aquabrowser

- Elección de un término
- El sistema propone términos relacionados que pueden hacer ver al lector que hay otros que pueden adaptarse mejor a sus deseos, las relaciones entre estos términos se extraen del propio catálogo
- Muestra los documentos que corresponden a la búsqueda ordenados por relevancia
- Permite refinar la búsqueda por tipos de material, lengua, autor o palabra clave
- [Aquabrowser](#)





El concepto

- Se trata de que a aplicación “colabore” en la búsqueda, que “interprete” nuestros deseos y que muestre los resultados de una forma “ergonómica” siguiendo las pautas que se nos ofrecen también en el resto de las actividades que realizamos en la red
- Los principios de esta “ergonomía” son:
 - Poca escritura en el teclado
 - Presentación ordenada
 - Avances rápidos usando el ratón
 - Interactividad y diálogo.
- Uso de técnicas visuales para resaltar la información y las relaciones

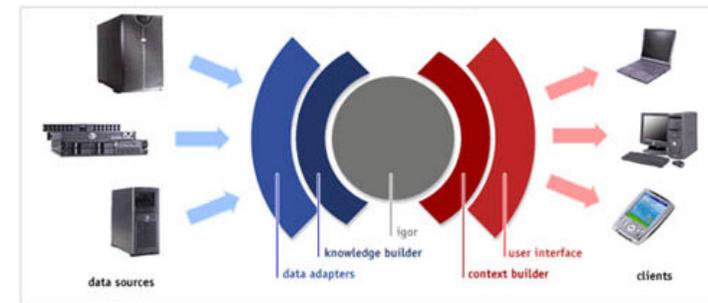


CEU

Las relaciones y la relevancia

- Uso de metadatos extraídos de propio catálogo
- Son los datos introducidos por el catalogador en el formato MARC los que permiten a Aquabrowser establecer las relaciones y detectar la relevancia

Arquitectura



Aquabrowser y Librivision

- Como decíamos, Aquabrowser no es un OPAC
- Bajo él está Librivision, que añade a las capacidades de búsqueda las funcionalidades del OPAC



19

The screenshot shows the CEU Biblioteca website interface in Microsoft Internet Explorer. The search bar contains 'espanya' and the results page displays 10 items out of 17. The results are categorized by subject and include details such as classification, year, and author. The interface includes a navigation menu on the left, a search bar at the top, and a list of search results on the right.

CEU Biblioteca
Universidad CEU San Pablo

espanya

Resultados 1 - 10 de un total de 17 para **espanya**

- Derecho tributario**
Juan Martín Queralt, Carmelo Lozano Serrano, Francisco Poveda Blanco
Clasificación: 35
Año: 2005
Encontrado: España (1)
Series: Monografías Aranzadi
Materia: derecho tributario, dret tributari
- Urbanismo y derecho**
Vicente Bosc Reng
Clasificación: 35
Año: 1990
Encontrado: España (1)
Materia: urbanismo, derecho, ...
- Curso de derecho mercantil**
Rodrigo Uriá
Clasificación: 347
Año: 2006
Encontrado: España (1)
Materia: derecho mercantil, dret mercantil
- Los Impuestos en España**
Antonio Cayón Gallardo, Joaquín Álvarez Martínez
Clasificación: 35
Año: 2002
Encontrado: España (1)
Series: Monografías Aranzadi
Materia: impuestos, derecho tributario, ...

Selección
Mostrando resultados de:
Todas las sucursales

Refinar

Autor

- > Canal i Morell, Jordi (1)
- > Fuentes i Pujol, Maria Eulàlia (1)
- > Martín Valverde, Antonio (1)
- > Martín Queralt, Juan (1)
- > Vilar, Pierre (1)
- > 4 más...

Palabras clave

- > Historia (4)
- > Dret tributari (3)
- > Derecho tributario (3)
- > Impuestos (2)
- > Información científica (2)
- > 25 más...

Ubicación

- > España (1-2)
- > Espanya (8)
- > Catalunya (3)

Formulario

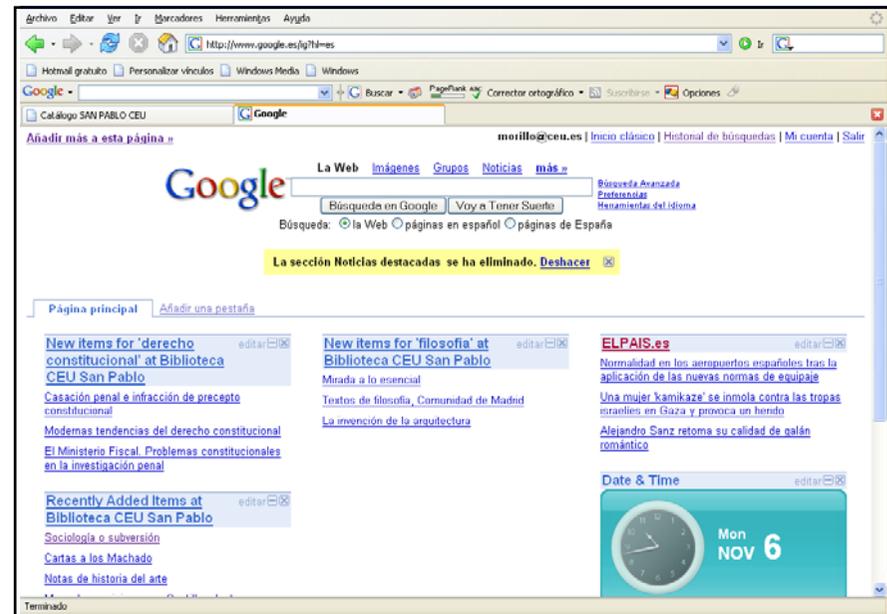
- > Exposiciones (1)

Series

- > Monografías Aranzadi (2)

RSS Feeds

- Incorpora la tecnología RSS Feeds que permite que el usuario pueda generar informes sobre nuevas adquisiciones bien sea en general o sobre un tema determinado
- Estos informes pueden ser gestionados desde el lector de RSS Feeds que el usuario instale en su equipo
- Permite tener una información actualizada sin necesidad de abrir el navegador



Otras posibilidades

- Integrar en el mismo buscador Aquabrowser otros contenidos que sean interesantes para la biblioteca, estén generados o no en formatos estándar:
 - Páginas web
 - Bases de datos fotográficas o documentales
 - El mismo sitio web de la institución utilice o no un gestor de contenidos
 - Otras bases de datos que la biblioteca haya suscrito

Conclusiones

- Superación del esquema pregunta-respuesta
- A una pregunta, el sistema responde indicando varios caminos posibles.
- No hay que construir complejas ecuaciones de búsqueda
- Los limitadores posibles los ofrece el sistema
- No es necesario hacer interfaces “adaptadas”, la lógica de la aplicación es la habitual para los usuarios actuales
- Potencia las posibilidades de recuperación de la información en comunidades bilingües